

**ZMLUVA o spolupráci č. 41 UP/ 2018 MOF**  
pri zabezpečení verejného koncertného podujatia  
uzatvorená podľa § 269 odsek 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Z .z.  
v znení neskorších predpisov

**I. Zmluvné strany**

**Prvá zmluvná strana:** **Mestské kultúrne stredisko v Sabinove**  
Zastúpená: Mgr. Lucia Mihoková, riaditeľka MsKS  
Sídlo: Janka Borodáča 18, 083 01 Sabinov  
IČO: 149 683  
DIČ: 20 20 711 308  
Banka, adresa : VÚB a.s.  
Číslo účtu: 11632572/0200  
IBAN: SK81 0200 0000 0000 1163 2572  
SWIFT: SUBASKBX  
ďalej len „MSKS“  
**a**

**Druhá zmluvná strana:** **Štátna filharmónia Košice /ŠfK/**  
Zastúpená: PaedDr. Mgr. art. Július Klein, riaditeľ  
Sídlo: Moyzesova 66, 040 01 Košice 1  
Registrovaná: Zriaďovacia listina MK-521/2002-1, zo dňa 18.03.2002  
IČO: 00164 844  
DIČ: 2020762535  
IČ DPH: SK2020762535  
Banka: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava, Slovakia  
Číslo účtu v tvare IBAN: SK68 8180 0000 0070 0006 9720  
Swift kód banky: SPSRSKBAXXX

**II. Predmet zmluvy**

Obidve zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu o spolupráci, predmetom ktorej je spoločné zabezpečenie a realizácia organového koncertu v rámci 48. ročníka Medzinárodného organového festivalu Ivana Sokola.

Miesto konania: Sabinov, Kostol sv. Jána Krstiteľa  
Umelec: **Andreas LIEBIG** /Švajčiarsko  
Koncert: **21. september 2018 o 19:30 hod.**  
Skúšky: 19. 9. 2018 – 20. 9. 2018  
Generálna skúška: 21. 9. 2018

Program koncertu je prílohou zmluvy  
ďalej len „koncert“

**III. Dohodnuté podmienky plnenia**

**Prvá zmluvná strana /MSKS/ sa zaväzuje:**

1. uhradiť ŠfK zmluvnú sumu vo výške 600,00 € vrátane 0 % DPH, ktorá bude uhradená po realizácii koncertu, na základe faktúry ŠfK, ktorá bude mať všetky náležitosti daňového dokladu podľa ustanovení príslušných právnych predpisov, so 14 dňovou splatnosťou.
2. zabezpečiť a uhradiť na vlastné náklady prenájom priestorov miesta konania koncertu
3. zabezpečiť naladenie a plnú funkčnosť organa
4. zabezpečiť ubytovanie pre umelca
5. uhradiť poplatky SOZA za realizovaný program.
6. zabezpečiť usporiadateľskú službu na koncert
7. zabezpečiť plošnú propagáciu koncertu a propagáciu v miestnych médiách a na webovej stránke MsKs Sabinov.
8. V rámci vlastnej propagácie koncertu použiť fotografie, životopis umelca, či ŠfK, ako aj iné materiály, na ktoré sa vzťahuje k nariadeniu EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (GDPR), výlučne s písomným súhlasom ŠfK.

**Druhá zmluvná strana /ŠfK/ sa zaväzuje :**

1. zabezpečiť účinkujúceho umelca, uhradiť mu honorár a cestovné náklady
2. zabezpečiť registrátora na skúšku a na koncert,
3. zabezpečiť propagáciu festivalu na web stránke ŠfK,
4. vydať propagačné materiály MOF (bulletin a plagát) a uverejniť v nich MSKS Sabinov ako spoluorganizátora koncertu,
5. dodať najneskôr mesiac pred koncertom MSKS plagáty koncertu vo formáte A2 20 ks a A3 50 ks, v deň koncertu poskytnúť MSKS 60 ks programových bulletinov,

**IV. Ďalšie dohodnuté podmienky**

1. Objednávateľ /MSKS Sabinov/ je povinný zabezpečiť koncert v súlade so všeobecne záväznými predpismi BOZP a PO, najmä zákona č. 124/2006 Z. z. o ochrane a bezpečnosti zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi. V prípade, že dôjde ku škode na majetku alebo ujme na zdraví sólistu z dôvodu zanedbania týchto povinností, všetky dôsledky znáša objednávateľ.
2. V prípade, že sa koncert neuskutoční z dôvodu prekážky, ktorá nastala nezávisle od vôle zmluvných strán a bráni v splnení zmluvy a zmluvné strany sa nedohodnú na náhradnom termíne koncertu, zmluvné strany sa zaväzujú neuplatňovať voči sebe náhradu vzniknutej škody.
3. V prípade, že sa koncert neuskutoční z dôvodu porušenia povinnosti zo strany jednej zo zmluvných strán, táto je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej zmluvnej strane, ibaže sa preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.

**5. Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, každá zo strán si ponechá 2 rovnopisy.
2. Táto zmluva bola spísaná a uzatvorená nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a je prejavom slobodnej a vážnej vôle zmluvných strán, ktoré ju po prečítaní a schválení na znak súhlasu s jej obsahom vlastnoručne podpísali. Zmeny a doplnky k tejto zmluve sú možné len na základe vzájomnej dohody, a to písomnou formou, inak sú neplatné.
3. Zmluvné vzťahy, objednávky, faktúry súvisiace s plnením tejto zmluvy na strane účinkujúceho budú predmetom zverejnenia podľa Zák. SR č. 546/2010 Z. z., s akceptovaním zákona o slobodnom prístupe k informáciám s dôrazom na ochranu osobných údajov
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na Centrálnom registri zmlúv – zmluvu zverejní Štátna filharmónia Košice.

Príloha - program

Sabinov, dňa 23.7. 2018

Košice, dňa 14.07. 2018


Mgr. Lucia Mihoková, riaditeľka  
MSKS Sabinov

PaedDr. Mgr. art. Július Klein, riaditeľ  
Štátna filharmónia Košice

Základná finančná kontrola bola vykonaná na základe zákona č. 357/2015 Z.z. .

V Košiciach dňa

Mgr. Lucia Potokárová, námestníčka umeleckej prevádzky:

Ing. Marián Paulišinec, ekonom/správny námestník:

